

### Article 31 du Règlement

L'ironie, c'est que le gouvernement ait refusé de nommer un médiateur dans le conflit qui l'oppose à ses propres employés. Il a refusé de nommer un médiateur dans le conflit qui oppose l'Alliance de la fonction publique au Conseil du Trésor.

• (1410)

Je me demande comment le ministre fédéral du Travail peut demander, voire ordonner, à la Société canadienne des postes et au Syndicat des postiers du Canada de rencontrer un médiateur, quand ce même gouvernement refuse de recourir à un médiateur pour tenter de régler le conflit dans la fonction publique.

\* \* \*

### LA RECHERCHE ET LE SAUVETAGE

**M. Peter L. McCreath (South Shore):** Monsieur le Président, on craint beaucoup dans le sud de la Nouvelle-Écosse que l'hélicoptère de patrouille des pêches qui sert aussi aux opérations de recherche et de sauvetage disparaisse lorsque le contrat actuel avec Cougar Helicopters expirera l'an prochain. Je crois savoir que le ministère des Pêches et Océans n'a pas retiré son appui et son financement au service, mais que Transports Canada, lui, a décidé de se retirer. Le résultat c'est que le contrat ne serait pas renouvelé.

La présence de l'hélicoptère à Yarmouth a permis de sauver directement la vie de plusieurs personnes, notamment un groupe de dix tout récemment. De même, la présence de cet hélicoptère a eu pour effet de réduire les activités de pêche illégales dans toute la région de l'ouest de la Nouvelle-Écosse et de la baie de Fundy. L'hélicoptère a réellement fait ce qu'il est censé faire, et le besoin continue d'exister. J'invite le MPO et le MdT à travailler de concert pour parvenir à un accord, de sorte que ce service essentiel puisse continuer.

\* \* \*

### L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE

**L'hon. Chas. L. Caccia (Davenport):** Monsieur le Président, la préoccupation de la plupart des conducteurs est d'obtenir un rendement maximum avec l'essence qu'ils achètent. Plus la voiture est efficace et plus le conducteur économise. De plus, moins on consomme d'essence et moins on pollue.

Certaines compagnies automobiles, pas les trois grandes, continuent de prouver que l'industrie peut fabriquer des voitures plus performantes; toutefois, les modèles 1992 accusent une diminution globale de l'efficacité énergétique. Il est clair qu'il faut fixer des normes d'efficacité

énergétique et que le gouvernement fédéral doit les faire appliquer.

Le comité de l'environnement a invité le gouvernement à agir dans ce sens, mais sa réponse, la semaine dernière, a été plutôt décevante. Nous devons attendre la fin de 1992 avant qu'une mesure législative ne soit présentée au Parlement, sans aucune garantie qu'elle soit adoptée et sans savoir aux modèles de quelle année elle s'appliquera. Il pourrait s'écouler encore des années avant que le consommateur ne profite des améliorations de l'efficacité énergétique.

Pourquoi ce manque de volonté politique de la part du gouvernement?

\* \* \*

[Français]

### L'ALLIANCE DE LA FONCTION PUBLIQUE

**M. Denis Pronovost (Saint-Maurice):** Monsieur le Président, l'Alliance de la Fonction publique du Canada a décidé, sans consultation nouvelle, d'entraîner ses membres dans une troisième semaine de grève générale. Il est vrai que le gouvernement impose un gel de salaire pour la première année du contrat, mais la logique syndicale dénonçant ce fameux 0 p. 100 est en train de faire perdre aux employés près de 6 p. 100 de leur masse salariale annuelle. Chaque semaine de grève représente en effet une perte de 2 p. 100 du salaire annuel.

Oui, monsieur le Président, le gouvernement propose 0 p. 100, mais l'Alliance, elle, impose moins 6 p. 100 à ses membres. Cette grève ne mène nulle part. Même les enfants d'école se rendent compte que les dirigeants syndicaux Daryl Bean et Johane Hurens se servent de leurs membres comme otages, non pour améliorer leurs conditions de travail, mais pour des raisons politiques, pour ébranler le gouvernement et soutenir leurs complices au Parlement, les députés du NPD.

Il est temps de prendre nos responsabilités et de mettre fin à cette mascarade de mauvais goût.

\* \* \*

[Traduction]

### LES SOINS DE SANTÉ

**M. Reginald Bélair (Cochrane—Supérieur):** Extendicare Hearst, un foyer de soins infirmiers qui se trouve dans ma circonscription de Cochrane—Supérieur, risque à la mi-octobre de connaître une crise s'il ne reçoit pas plus de fonds. Les foyers de soins en Ontario reçoivent, par jour, 34 \$ de moins par patient que les foyers municipaux pour personnes âgées. Ce n'est pas juste et cela